

关于梯田文化景观可持续发展的 红河倡议

我们，来自联合国教科文组织、国际古迹遗址理事会、国际文物保护与修复研究中心和遗产地社区的代表，以及来自相关国际专业机构和亚洲各有关国家的专家，

回顾联合国教科文组织第 37 届世界遗产委员会会议有关决议 (Decision: 37 COM 8B.24)：“考虑组织一次梯田景观管理国际研讨会，以便将红河哈尼梯田可持续管理方面所做的工作，分享给亚洲其他面临类似挑战的遗产地”；

感谢中国国家文物局和云南省人民政府主办本次国际研讨会，感谢中国古迹遗址保护协会、云南省文化厅、红河哈尼族彝族自治州人民政府和元阳县人民政府为会议圆满举办付出的努力，以及哈尼族人民的热情款待和他们对这一处独特文化景观和世代家园的守护。

经过现场考察和学术研讨，我们认为：

梯田文化景观是一类特殊的农业生态系统，实现了人类与自然之间的微妙平衡。

梯田文化景观是在认识人类与特定环境之间相互关系的基础上，通过千百年来对农耕实践的不断摸索和完善所创造出来的产物。

这种农耕实践，包括对物种、耕作方式和自然环境的保护，并通过知识体系、民间信仰和风俗习惯得以固定，成为世代相传的文化传统。

梯田文化景观反映出人类顺应自然、利用自然、与自然和谐相处的智慧，体现了人类创造力、耐受力和意志力，对当今保护文化和自然的多样性以及人类的可持续发展有着重要的示范作用。

梯田文化景观的保护，不仅要保护其物质形态，更要保护支撑其物质形态的传统知识体系。

我们认识到，梯田文化景观保护面临着环境威胁，以及在全球一体化背景下的社会文化和经济挑战，包括：

现代农业生产工具和技术以及高产作物的引入，可降低劳动强度，但同时可能对土地的可持续利用与生态系统的维系构成威胁；

生活方式的改变，可能使年轻人逐渐流向城市，由此造成农业劳动力资源匮乏，并导致知识体系、民间信仰和风俗习惯改变，对文化认同带来冲击；

失控的旅游业和无序的基础设施建设，可能对当地生态系统带来压力，并对传统文化造成负面影响。

为保证梯田文化景观的可持续发展和当地独特文化传统的延续和传承，我们倡议：

1. 坚持“以人为本”的全面、可持续发展观。尊重当地居民渴望发展、享受幸福生活的权利，完善基础设施，提高教育和医疗水平，改善生活条件；尊重并保障当地居民参与决策的权利，支持他们在梯田文化景观可持续发展中发挥主要作用。
2. 保护并发展传统特色农业经济，提高当地居民的生活水平。鼓励居民创建符合自身利益的经济模式，推动农产品销售，增加农产品附加值，提高当地居民收益，吸引年轻劳动力回流从事农业生产。
3. 尊重知识体系、民间信仰和风俗习惯。建立非物质文化遗产传承机制，加强和引导社区文化活动，维护当地传统，珍视社区认同，延续文化生态。

4. 保护自然和人文环境。加强可持续生态旅游管理，科学评估游客承载力，制定旅游设施标准，促进旅游收益回馈梯田文化景观保护并惠及当地民众。
5. 加强能力建设。开展遗产保护、监测、管理、研究、展示、宣传、教育等方面的学术交流和人员培训。
6. 鼓励亚洲国家之间的交流与合作。共享遗产保护和管理经验，共同应对挑战，实现梯田文化景观的可持续保护、管理与发展。

红河哈尼梯田可持续发展国际学术研讨会全体代表

2014年10月31日 中国 云南 红河